

Dicas para Apresentar Propostas a Congressos em Língua Inglesa

[Beatriz Simões and Cristina Simões]

Apresentam-se algumas dicas que podem ajudar na aprovação da sua proposta num congresso de língua inglesa.

- 1. Assegure-se de que a sua proposta é facilmente compreendida pelos revisores que falam inglês. *O software de tradução funciona melhor com frases curtas.*** O software traduz com maior precisão frases curtas e claras do que frases maiores e mais complexas.
- 2. Assegure-se de que a sua proposta é profissional e está atualizada.** Utilize termos que são de uso atual e comum pelos profissionais de língua inglesa. Alguns termos já não são utilizados por profissionais e até podem ser considerados ofensivos. Por exemplo, o termo “Mental Retardation” já não é utilizado por profissionais de língua inglesa. O uso desta expressão pode contribuir para uma avaliação desfavorável da sua proposta. Nos Estados Unidos é utilizada a expressão “Intellectual Disability”. No Reino Unido utiliza-se “Learning Disabilities”.
- 3. Compreenda e utilize os critérios de avaliação a seu favor.** São fornecidos, quase sempre, os critérios que vão ser utilizados para avaliar as propostas. ***Prepare a sua proposta para corresponder aos critérios de avaliação.*** As propostas que não respeitem os critérios de avaliação receberão uma revisão desfavorável.
- 4. Siga os procedimentos de submissão das propostas.**
 - Submeta a sua proposta dentro do prazo.
 - Responda a todas as questões e preencha todos os campos solicitados.
 - Preste especial atenção às partes da proposta que valem mais pontos.
- 5. Procure conselhos.** No portal de submissão pode haver um contacto de email para solicitar mais informações. Também pode ser útil pedir conselhos a colegas que tenham experiência em submeter propostas a conferências de língua inglesa.